

- intervention by public authorities
ε. παρέμβαση από τις δημόσιες αρχές
- 397 **préaccord** προσυμφωνία
un préaccord conclu entre le
gouvernement et les partenaires
sociaux
preliminary agreement between
the Government and both sides
of industry
προσυμφωνία μεταξύ της Κυβέρνη-
σης και τῶν κοινωνικῶν ἐταίρων
- 398 **préférence** προτίμηση
les préférences tarifaires
généralisées
generalized tariff preferences
γενικευμένες δασμολογικὲς
προτιμήσεις
- 399 **prélèvement** παρακράτηση
le prélèvement fiscal et parafiscal
fiscal and parafiscal charges/
levies
α. δημοσιονομικὲς καὶ
παραδημοσιονομικὲς
παρακρατήσεις
financer les déficits par des
prélèvements sur les réserves
monétaires
to finance deficits by drawing on
foreign exchange reserves
β. χρηματοδότηση τῶν ἐλλειμμάτων
ἀπὸ συναλλαγματικὰ διαθέσιμα
- 400 **pré-retraite** πρόωρη συνταξιοδότηση
la mise en pré-retraite
—premature retirement
—premature pensioning off
πρόωρη συνταξιοδότηση
- 401 **pression** πίεση
l'apparition de pressions
- inflationnistes
emergence of inflationary
pressures
ἐμφάνιση πληθωριστικῶν πιέσεων
- 402 **prestation** παροχή (ἐπίδομα)
les prestations d'assurance-
maladie
sickness insurance benefits
α. παροχὲς ἀπὸ ἀσφάλιση κατὰ τῆς
ἀσθενείας
les prestations collectives
collective/public benefits
β. συλλογικὲς (δημόσιες) παροχὲς
des prestations gratuites ou à
prix réduits
free or reduced-rate services
γ. δωρεὰν ἢ μειωμένου κόστους
ὑπηρεσίες
les prestations de sécurité sociale
social security benefits
δ. παροχὲς (συντάξεις) ἀπὸ τὴν
κοινωνικὴ ἀσφάλιση
les prestations sociales
—social security benefits
—social insurance benefits
ε. παροχὲς κοινωνικῆς ἀσφάλισης
- 403 **prêt** δάνειο
le prêt
loan
α. δάνειο
le prêt sans bonification
loan without interest subsidy
β. δάνειο χωρὶς ἐπιδότηση ἐπιτοκίου
le prêt sans intérêt
interest-free loan
γ. ἄτοκο δάνειο
l'octroi de prêts personnels



- granting of personal loans
δ. χορήγηση προσωπικῶν δανείων
le prêt de reconversion
redevelopment/reconversion loan
ε. δάνειο για παραγωγικὴ
ἀναδιάρθρωση
les taux de prêts et dépôts
leading and deposit rates
στ. ἐπιτόκια δανείων καὶ καταθέσεων
- 404 **prévision** πρόβλεψη
les prévisions budgétaires
budget estimates
α. προβλέψεις προϋπολογισμού
les prévisions ou programmes
pluriannuels des finances
publiques
multi-annual public financial
estimates or programmes
β. πολυετείς δημοσιονομικὲς
προβλέψεις ἢ προγράμματα
les méthodes de prévision et de
projection
methods of forecasting and
projection
γ. μέθοδοι πρόβλεψης καὶ προβολῆς
les techniques de prévision
forecasting techniques
δ. τεχνικὲς προβλέψεων
- 405 **prime** ἐπιδότηση
la prime d'équipement
premium on plant equipment
α. ἐπιδότηση ἐπενδύσεων τεχνικοῦ
ἐξοπλισμοῦ
la prime d'investissement
investment premium
β. ἐπιδότηση ἐπενδύσεων
la prime de mobilité
- mobility allowance
γ. ἐπιδότηση γιὰ τὴν ἐνίσχυση τῆς
κινητικότητας
- 406 **prix** τιμὴ
les prix à la consommation
consumer prices
α. τιμὲς καταναλωτῆ
l'indice des prix à la
consommation
consumer price index
β. δείκτης τιμῶν καταναλωτῆ
le taux d'augmentation des prix
à la consommation
rate of increase of consumer
prices
γ. ρυθμὸς ἀνόδου τῶν τιμῶν
καταναλωτῆ
l'estimation à prix constants
estimate (based) on constant
prices
δ. ἐκτίμηση σὲ σταθερὲς τιμὲς
le taux de progression annuel à
prix constants
annual rate of increase at
constant prices
ε. ἐτήσιος ρυθμὸς ἀνόδου σὲ σταθερὲς
τιμὲς
à prix courants
at current prices
στ. σὲ τρέχουσες τιμὲς
à prix courants du marché
at current market prices
ζ. σὲ τρέχουσες τιμὲς ἀγορᾶς
les prix (au stade) du détail
retail prices
η. τιμὲς λιανικῆς πώλησης
les prix d'entrée
entry prices
θ. τιμὲς εἰσαγωγῆς

